

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 12 (1936-1937)  
**Heft:** 3

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALTSVERZEICHNIS

	Seite
Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber . . . . .	9
Glücksfälle und gute Taten . . . . .	10
Photos. Heinrich Mahler/G. Schuh . . . . .	17
Höhepunkte des Lebens. Bilderbogen für Erwachsene . . . . .	21
Zwischenspiel. Von Richard Zaugg . . . . .	22
Photos. G. Schuh/H. Guggenbühl . . . . .	27
Kinderweisheit. Lustige Aussprüche von Kindern . . . . .	29
Freiheit und Schönheit . . . . .	30
In der tiefen stillen Nacht . . . . . Gedicht von Semjon Ratnowsky . . . . .	37
Der Tod vom Colorado-River. Von Oskar Kollbrunner. Illustration von J. Djakeli . . . . .	38
's gibt kein schöneres Leben I. Klage von Josef Halter. II. Gegen- klage von Adolf Guggenbühl . . . . .	43

### Das Gebot der Stunde

ist die den persönlichen Bedürfnissen angepasste Lebensversicherung. Der Versicherte muß die Überzeugung haben, daß die Mittel, die er in der Versicherung anlegt, so für ihn zurückgelegt werden, wie es seinen Zwecken entspricht. Unsere mannigfaltigen Tarife und Rückvergütungssysteme sind wie geschaffen für eine derartige Anpassung, die sich in der Zeit der knappen Mittel ausdrängt.

**Schweizerische Lebensversicherungs-  
und Rentenanstalt, Zürich**

Älteste und größte Schweizerische Lebensversicherungsanstalt

	Seite
Küchenspiegel	
Weihnachtsgebäck. Winke zum guten Gelingen. Von M. v. W., Haushaltungslehrerin . . . . .	54
<b>Frau und Haushalt</b>	
Schwer Erziehbare sind keine Schwererziehbaren. Beobachtungen einer Heimleiterin von R. O. . . . .	61
Weihnachtsliste. Von Helen Guggenbühl. Zeichnungen von Anni Frey	71
<b>Mode und Kosmetik</b>	
Winterstoffe. Spezialbericht für den «Schweizer-Spiegel» von Yvonne Rappart . . . . .	75
Das Megaphon. Landesverteidigung und Inlandindustrie. Fünf Jahre Volkswirtschaft (Ein Beispiel aus der Praxis) . . . . .	79
Bilderbogen für Kinder. Von René Guggenheim . . . . .	92

*Das Titelbild stammt von Berta Tappolet*

**ZENT**  
Heizungsmaterial



strahlt  
rentable Wärme aus!

**ZENT S.A. BERN, Ostermundigen  
Heizkessel und Radiatoren**

# DER SÜNDEN- FALL

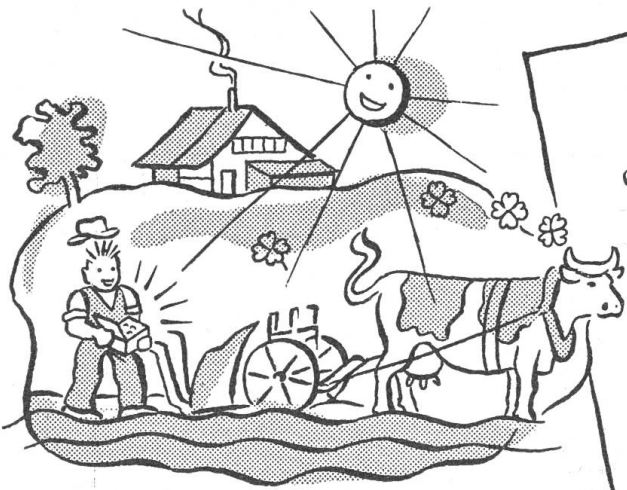
*Von Richard Zaugg*

*Preis geb. Fr. 7.20*

**Ein bedeutender  
Roman  
für reife Menschen**

Wir verlegen nur Bücher,  
zu denen wir stehen können

**SCHWEIZER - SPIEGEL - VERLAG**



## Ein seltener Glücksfall

ereignete sich, wie der „Thurbacher Bote“ erfährt, in unserem lieblichen Thurbachtal. Christian Z., dessen immer reinlich gehaltenes Bauerngütchen auf der oberen Egg jedem Wanderer und Einheimischen rühmlich bekannt ist, fand beim Pflügen in einem längere Zeit brach gelegenen Stück Land eine verrostete Schatulle mit einigen Duzend Gold- und Silbermünzen. Aus der Zeit welcher Kriege dieser so unerwartete Schatz stammt, bzw. vergraben wurde, ist noch nicht mit Sicherheit ermittelt, doch haben geschichtskundige Freunde dem glücklichen Finder sich helfend an die Seite gestellt. Erfreulich an diesem **außerordentlichen Glücksfall** ist, daß unser Mitbürger Christian Z. diesen Acker vor zwei Wochen durch Kauf in seinen Besitz gebracht hat. Das alte Sprichwort, daß der Fleiß nicht mit dem Preise farge, sehen wir bei dieser Gelegenheit nachdrücklichst bestätigt.

(Thurbacher - Bote)

## Reine gute Tat

beginnt, wie wir dem stets auf Sensationen ausgehenden „Thurbacher Boten“ entnehmen, der in unserem lieblichen Thurbachtal ansässige Landwirt Christian Z. In einem Acker, nahe bei seinem sehr unordentlich geführten Gütchen auf der hinteren Egg, fand er eine geheimnisvolle Schatulle mit einigen hundert Gold- und Silbermünzen. Aus uns besonders nahestehenden Kreisen erfahren wir, daß Christian Z. diesen Acker zwei Tage vor dem Fund einem ärmeren Bürger, der aus dem Erlös die Spitalrechnung für seine bettlägerige Mutter bezahlte, abgekauft hat. Die Stimmen mehrten sich, die betonen, daß diesem Manne wohl etwas von dem goldenen Schätze zufäme, doch soll, sicherem Bernehmen nach, der „glückliche Finder“ nicht daran denken. — Kurz vor Redaktionsschluß hören wir, daß die Schatulle gestern nacht aus dem Hause des Christian Z. gestohlen worden ist.

(Echo vom Thurbachtal)



Hätte Christian Z. mit dem ärmeren Bürger zu einem ARBA-Los zusammengesteuert, dann hätten sie Fr. 1000.-, Fr. 100,000.- oder Fr. 500,000.- gewinnen können, der bettlägerigen Mutter wäre besser geholfen gewesen, ein Verbrechen hätte sich nicht ereignet und das »Echo vom Thurbachtal« mit dem »Thurbach-Boten« hätte nicht Gelegenheit gehabt, den freundeidgenössischen Frieden und die holde Eintracht des lieblichen Thurbachtales zu stören. Was Christian Z. nicht getan hat, das können SIE tun. SIE können mit dem Kauf eines Arba-Loses oder einer 10er Serie einen seltenen Glücksfall erleben. Dabei tun Sie für die Arbeitslosen eine gute Tat.

Ein ganzes Los kostet 20 Fr., ein halbes 10 Fr., ein Viertels 5 Fr. 10 Viertellose 50 Fr., 10 halbe 100 Fr., 10 ganze 200 Fr. Alle Lose, die sofort bestellt werden, nehmen auch an der Sonder-Ziehung teil. — An der Hauptziehung können Sie nochmals gewinnen. Doppelt Glück!



ARBA-LOTTERIE-BÜRO  
BLEICHERWEG 7 ZÜRICH  
POSTCH.-KTO. VIII 24633

Sonder-Ziehung  
30. Januar 1937

322 Extra-Treffer  
im Wert von 21,000 Fr.